

Zentrale Abschlussprüfung Sekundarstufe I

Niveau mit grundlegenden
Anforderungen
Erweiterte Berufsbildungsreife

2014

Englisch (A)

Zusammenstellung für das Transparenzportal Bremen

Dieses Dokument enthält Aufgaben zu den Kompetenzbereichen

- Lesen
 - Sprachmittlung
 - Schreiben
- Sowie
- Lehrer:innenhinweise und Lösungen

Datum: 20. Juni 2014

Listening		von 25 Punkten			
Reading		von 25 Punkten	davon Mediation		von 5 Punkten
Writing		von 25 Punkten	davon Mediation		von 5 Punkten
Total		von 75 Punkten			

LISTENING

Dieser Teil ist urheberrechtlich geschützt.

READING

Part 1: QUESTIONS 1-5

Welche Schilder **(A-H)** haben inhaltlich die gleiche Aussage wie die Sätze **1-5**?
Achtung: Zwei Schilder bleiben übrig!

Dieser Teil ist urheberrechtlich geschützt.

_____ / 5 P

Part 2: QUESTIONS 6-10

Dieser Teil ist urheberrechtlich geschützt.

_____ / 5 P

Part 3: QUESTIONS 11-15

Lies den Artikel über die junge chinesische Marathonläuferin Huimin Zhang.

Sind die Sätze **11-15** richtig (**A**) oder falsch (**B**)?

Wenn es nicht genug Information im Text gibt, kreuze ‚Doesn’t say‘ (**C**) an.

Kreuze die passende Antwort, **A**, **B** oder **C**, für die Sätze **11-15** an.

Chinese girl runs marathon every day

Dieser Teil ist urheberrechtlich geschützt.

_____ / 5 P

Part 4: QUESTIONS 16-20

Dieser Teil ist urheberrechtlich geschützt.

____ / 5 P

Part 5 Mediation: Questions 21-25:

Deine Tante und dein Onkel haben einen Kurzurlaub nach London gebucht.
Auf einer Internetseite haben sie etwas gefunden, das sie vielleicht unternehmen wollen.
Da sie nur wenig Englisch sprechen, bitten sie dich, ihnen dazu per E-Mail ein paar Fragen
auf Deutsch zu beantworten.

Jack The Ripper Tour - Take a journey into terror!

Dieser Teil ist urheberrechtlich geschützt.

___ / 5 P

WRITING

Part 1: Mediation: Questions 1-5:

Schreibe eine Nachricht, in der du die wichtigsten Informationen **auf Englisch** weitergibst.

Du hast Susan, eine englischsprachige Austauschschülerin, zu Gast. Ihr wollt heute Abend mit deinen Freundinnen ins Kino gehen. Deine Freundin teilt dir per SMS etwas mit.









Dieser Teil ist urheberrechtlich geschützt.

___ / 5 P

Part 2: QUESTIONS 6-15

Vervollständige diese Email. Schreibe jeweils **ein** Wort in die Lücke.

EXAMPLE: (0) Hi

 Reply	 Reply to all	 Forward					 Help
---	--	---	---	---	---	---	--

(0) Grace,

Are (6) enjoying your summer break? My holidays are fantastic!

(7) morning we go to the beach and stay there for a couple of hours. There we swim in the (8) and play beach volleyball together with other young people we have met.

Right (9) we are all in the garden, because we (10) having a barbecue today. (11) the moment it is sunny and we are sitting on the grass. My two dogs are sitting next (12) us waiting for some food. Behind our house (13) is a swimming pool. So we will go swimming later! Some of (14) are chatting and my little sister is playing the guitar.

I am really happy (15) I like it when everybody is here and we are having fun.

I hope to see you soon when I am back in town!

Bye,

Lovelyn

_____ / 10 P

Part 3:

Lies diese Mail von deinem Freund Larry.

Hi,
I need your help! Maths is so difficult!
And I am writing an important test next
Tuesday - can you please help me with
Maths?

Bye,
Larry

Schreibe eine Antwort an Larry.

- Teile ihm mit, dass du Mathe ziemlich gut kannst.**
- Sage ihm, dass du wenig Zeit hast, du ihm aber gerne helfen möchtest.**
- Schlage ihm einen Termin vor, an dem ihr euch treffen könnt.**

Schreibe **ca. 30 Wörter.**

**Die Senatorin für
Bildung und Wissenschaft**

**Freie
Hansestadt
Bremen**

Zentrale Abschlussprüfung Sekundarstufe I

Niveau mit grundlegenden
Anforderungen
Erweiterte Berufsbildungsreife

2014

Englisch (A)

Lehrerhinweise und Lösungen

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

Sie erhalten jeweils ein Paket mit den Aufgaben für die Schülerinnen und Schüler und mit Lehrerhinweisen sowie eine CD für den Hörverstehenstest. In den Lehrerhinweisen finden Sie die Lösungen für die Aufgaben und den jeweiligen Bewertungsschlüssel.

Die Hinweise und die CD sind ausschließlich für die Hand **der Lehrkraft** gedacht.

Die Testbearbeitungszeit für die Arbeit zur Erlangung der Erweiterten Berufsbildungsreife beträgt 120 Minuten.

Abgeprüft werden Hörverstehen, Leseverstehen und Schreibfertigkeit. Sprachmittlung (Mediation) wird im Rahmen von Leseverstehen und Schreibfertigkeit geprüft.

Die Bearbeitungszeiten verteilen sich **in etwa** wie folgt auf die Kompetenzbereiche:

Erw. Berufsbildungsreife	
Listening	ca. 20 Min
Reading	ca. 60 Min.
Writing	ca. 40 Min.

Die Aufgaben zu den Bereichen Leseverstehen und Schreiben können die Schülerinnen und Schüler in beliebiger Reihenfolge bearbeiten.

Zugelassenes Hilfsmittel ist ein zweisprachiges Wörterbuch (auch elektronisch).

Hinweise zum Hörverstehenstest

Auf der CD sind die Hörverstehenstests für alle Bildungsgänge/Abschlüsse enthalten. Der Hörverstehenstest besteht aus 5 Teilen.

Für die Arbeit zur Erlangung der **Erweiterten Berufsbildungsreife** sind dies die **Tracks 1 – 5**.

Die Arbeitsanweisungen auf der CD sind in englischer Sprache. Jeder Hörverstehentext wird auf der CD zweimal präsentiert. Dabei sind Pausen zum Eintragen der Antworten bereits enthalten.

Bitte beachten Sie: Für Nachfragen zu Beginn des Tests ist eine Pause eingeplant, für die die Lehrkraft gebeten wird, die CD zu stoppen (Pausentaste ||)!

Die Schülerinnen und Schüler tragen ihre Antworten direkt in die Arbeitsblätter ein.

Die CD wird auch für die Arbeit benutzt, die nachgeschrieben wird. Sie ist daher nach der Benutzung an die Schulleitung zurückzugeben und sicher aufzubewahren.

Da die Arbeitsanweisungen zu den Hörverstehenaufgaben auf der CD in englischer Sprache sind, sollten sie vom Lehrer bzw. der Lehrerin bei Bedarf erläutert werden, so dass sie von allen Schülerinnen und Schülern verstanden werden.

Hinweise zum Sprachmittlungstest:

Der Aufgabenteil der Sprachmittlung wird bewusst nicht als eigene Kompetenz ausgewiesen, sondern in zwei Teilaufgaben als Reading Part 5 und Writing Part 1 in die bestehende Teststruktur integriert.

Von der Schülerin / vom Schüler wird verlangt, die wesentlichen Informationen von Sachtexten sowie Gebrauchstexten (z. B. Notizen, Info-Flyer, Anzeigen, Schilder, Speisekarten) in der jeweils anderen Sprache zu vermitteln. Es kommt nicht auf eine wortwörtliche Übersetzung an, sondern auf eine sinngemäße und verständliche Art der Informationsweitergabe.

Es ist bei der Korrektur darauf zu achten, dass die Schülerinnen und Schüler alle wichtigen Informationen (im Lösungsvorschlag **fett** gedruckt) angemessen in die andere Sprache übertragen haben - das muss nicht unbedingt heißen, dass sie vollständige Sätze schreiben.

Rechtschreibung - in beiden Sprachen - ist dabei insoweit zu vernachlässigen, als dass „nur“ sicher gestellt sein muss, dass der übertragene Text für den muttersprachlichen Rezipienten verständlich ist.

Auf Wunsch einiger Schulen haben wir an das Ende dieser Lehrerhinweise einen Auswertungsbogen angehängt, in den zur Vorbereitung auf die internetgestützte Dateneingabe alle Schülerergebnisse eingetragen werden können. Sie können diesen Auswertungsbogen auch über das ZAP-Internetportal (<http://zap.lis.bremen.de>) unter den Menüpunkten „Materialien“ bzw. „Auswertungsübersicht“ herunterladen oder ausdrucken.



Bei Nachfragen steht Ihnen Frau - am 20. Juni 2014 ab 8:00 Uhr telefonisch unter 0421/ - zur Verfügung.

Bewertungshinweise

1. Halbe Punkte werden nicht vergeben!!

2. Die Bewertung der Tests ist nach folgendem Schlüssel vorzunehmen:

	1	2	3	4	5	6
alle Bildungsgänge	75-63	62-52	51-41	40-30	29-15	14-0

3. Die Punkte verteilen sich auf die einzelnen Bereiche wie folgt:

	Hören	Lesen Lesen-Med. +	Schreiben-Med. + Schreiben	Gesamt
Erw. Berufs- bildungsreif e	25	20 + 5 = 25	5 + 20 = 25	75

Lösungen Erweiterte Berufsbildungsreife - (A)

Listening

Dieser Teil ist urheberrechtlich geschützt.

Reading

Part 1: 1 F 2 A 3 B 4 H 5 G

Part 2: 6 H 7 G 8 B 9 A 10 F

Part 3: 11 B 12 A 13 C 14 A 15 B

Part 4: 16 B 17 C 18 A 19 C 20 C

Part 5 - Mediation:

Es ist bei der Korrektur darauf zu achten, dass die Schülerinnen und Schüler alle wichtigen Informationen (im Lösungsvorschlag **fett** gedruckt) angemessen in die andere Sprache übertragen haben - das muss nicht unbedingt heißen, dass sie vollständige Sätze schreiben.

Rechtschreibung - in beiden Sprachen - ist dabei insoweit zu vernachlässigen, als dass „nur“ sicher gestellt sein muss, dass der übertragene Text für den muttersprachlichen Rezipienten verständlich ist.

Lösungsmöglichkeiten

- 21 Die Führung dauert etwa **1,5 Stunden / 90 min / von 3:30 bis 5:00** (nachmittags) / **15:30 – 17:00**
- 22 **35 Tower Hill / Traders Gate Souvenir Shop /**
(nicht: Tower Hill Station)
- 23 **Essen und Getränke/ Trinken** (Proviant)
(nur beide Items = 1 Punkt)
- 24 Wir gehen **zu Fuß / laufen.**
- 25 Die Tour endet **nahe / in der Nähe der Liverpool Street Station**
/ Bahnhof Liverpool Street (nicht: am oder im Bahnhof ...)

Writing**Part 1 Mediation:****Lösungsvorschläge:**

- 1 Sorry, I have to **see the doctor**
- 2 We are **meeting** tonight **in front of** the **town hall.**
- 3 We want to **eat Pizza** first.

- 4 Mobile **phones are not allowed.**

- 5 **No eating or drinking in the library.**

Part 2:

For questions 6-15, ignore capitals/ absence of capitals. Spelling must be correct.

6 you**7** Every / Each**8** sea / ocean / water (lake/river)**9** now**10** are**11** At**12** to**13** there**14** us**15** because / as / and**Part 3:**

The mail should include the following three pieces of information:

- that you are pretty good at Maths
- that you do not have much time at the moment, but that you really want to help him
- a date when you both can meet to study Maths

Für die Bewertung aller **kreativen Schreibaufgaben** gelten die nachstehenden Empfehlungen des PET. Zwischenstufen (keine halben Punkte!) bei der Punktevergabe sind selbstverständlich möglich und richten sich nach der Einschätzung der korrigierenden Lehrkräfte.

POINTS				TASK
8	10	12	15	Very good attempt: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Confident and ambitious use of language <input type="checkbox"/> Wide range of structures and vocabulary within the task set <input type="checkbox"/> Well organised and coherent, through use of simple linking devices <input type="checkbox"/> Errors are minor, due to ambition and non-impeding <input type="checkbox"/> Requires no effort by the reader.
7	8	10	12	Good attempt: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Fairly ambitious use of language <input type="checkbox"/> More than adequate range of structures and vocabulary within the task set <input type="checkbox"/> Evidence of organisation and some linking of sentences <input type="checkbox"/> Some errors, generally non-impeding <input type="checkbox"/> Requires only a little effort by the reader.
5	6	8	9	Adequate attempt: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Language is unambitious, or if ambitious, flawed <input type="checkbox"/> Adequate range of structures and vocabulary <input type="checkbox"/> Some attempt at organisation; linking of sentences not always maintained <input type="checkbox"/> A number of errors may be present, but are mostly non-impeding <input type="checkbox"/> Requires some effort by the reader.
3	4	5	6	Inadequate attempt: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Language is simplistic/limited/repetitive <input type="checkbox"/> Inadequate range of structures and vocabulary <input type="checkbox"/> Some incoherence; erratic punctuation <input type="checkbox"/> Numerous errors, which sometimes impede communication <input type="checkbox"/> Requires considerable effort by the reader.
1	2	2	3	Poor attempt: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Severely restricted command of language <input type="checkbox"/> No evidence of range of structures and vocabulary <input type="checkbox"/> Seriously incoherent; absence of punctuation <input type="checkbox"/> Very poor control; difficult to understand <input type="checkbox"/> Requires excessive effort by the reader.

0	0	0	0	Achieves nothing: <input type="checkbox"/> language impossible to understand, or totally irrelevant to task.
---	---	---	---	--

* **BAND** = von den Cambridge Testern verwendeter Begriff für den Leistungs- bzw. Bewertungsbereich